



communiqué

Date **Le 8 avril 1994**

N° 70

Pour publication

DES OBSERVATEURS ÉLECTORAUX CANADIENS EN AFRIQUE DU SUD

Le ministre des Affaires étrangères, M. André Ouellet, a dévoilé aujourd'hui le détail des mesures prises par le Canada pour surveiller et soutenir les premières élections multiraciales sud-africaines, qui auront lieu du 26 au 28 avril.

«Ces élections marquent un premier pas capital vers l'instauration d'un régime post-apartheid en Afrique du Sud. Le Canada ayant toujours fermement préconisé un changement pacifique dans ce pays, il est fort à propos qu'autant de Canadiens se trouvent sur place pour assister au déroulement du scrutin», a indiqué M. Ouellet.

La secrétaire d'État pour l'Amérique latine et l'Afrique, M^{me} Christine Stewart, prendra la tête d'une délégation bilatérale de 12 observateurs électoraux canadiens. La délégation arrivera en Afrique du Sud le 18 avril, ce qui lui permettra d'observer le déroulement de la dernière semaine de campagne électorale et la tenue du scrutin lui-même.

«Les Canadiens appuient depuis longtemps la transition vers un régime démocratique et non racial en Afrique du Sud, a déclaré M^{me} Stewart. Je dirige cette délégation de Canadiens afin de renforcer le soutien du gouvernement et de la population du Canada envers ces élections. Nous espérons que notre présence, ainsi que celle d'autres amis de l'Afrique du Sud, contribuera au déroulement démocratique du processus électoral.»

Parmi les membres de l'équipe d'observateurs figurent les membres du Parlement Jean Augustine, secrétaire parlementaire du Premier ministre, Réginald Bélair, le sénateur Al Graham, Ovid. L. Jackson, Peter Milliken, Maud Debien et Svend J. Robinson.

Outre cette mission bilatérale, 75 Canadiens prendront part à la Mission d'observation des Nations Unies en Afrique du Sud. De plus, cinq Canadiens se joindront au Groupe d'observation du Commonwealth. Enfin, une soixantaine de nos concitoyens

participent à des activités d'observation menées par des organisations non gouvernementales canadiennes et sud-africaines.

M. Ouellet a fait observer que le Canada a contribué aux opérations de la Commission électorale indépendante et aux travaux de la Commission Goldstone qui a pour mission de faire enquête sur la violence en Afrique du Sud. Nous avons aussi prêté main-forte à une équipe du Commonwealth assurant la formation des responsables électoraux et des membres de la Force nationale sud-africaine de maintien de la paix, et apporté notre concours à une mission des Nations Unies chargée de surveiller la violence en Afrique du Sud. La contribution financière du Canada aux élections sud-africaines est évaluée à 5 millions de dollars.

- 30 -

Pour de plus amples renseignements, les représentants des médias sont priés de communiquer avec le :

Service des relations avec les médias
Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
(613) 995-1874